



Prigodne poštanske marke / Commemorative postage stamps / Timbres-poste commémoratifs / Sonderbriefmarken / Francobolli celebrativo

HR Međunarodni dan sporta za razvoj i mir **UK**
International Day of Sport for Development and Peace **FR** Journée internationale du sport au service du développement et de la paix **DE**
Internationaler Tag des Sports für Entwicklung und Frieden **IT** Giornata internazionale dello sport per lo sviluppo e la pace

Bosna i Hercegovina 2022.

 Hrvatska pošta Mostar

www.epostshop.ba



Prigodne poštanske marke

Međunarodni dan sporta za razvoj i mir

Motiv: Golf

Dizajn: Manlio Napoli

Motiv izdanja maraka tiskanih u povodu Međunarodnog dana sporta za razvoj i mir je golf, jedan od najstarijih sportova na svijetu. Domovina golfa je Škotska u kojoj se razvio još u 14. stoljeću. Uz nogomet i košarku najpopularniji je sport na svijetu, a 2016. postaje olimpijskim sportom.

Prvi pisani spomen na golf potječe iz 1457. i u njemu kralj James II. zabranjuje igranje golfa jer odvlači pažnju s vježbi strijelčarstva. Prva Pravila golfa, koja vrijede i danas, napisana su u The Royal and Ancient Golf Club of St. Andrews, najstarijem aktivnom golfskom klubu na svijetu osnovanom 1854.

Standardno golf igralište ima 18 travnatih polja duljine 100 do 500 m i širine 20 do 60 m, koja završavaju rupom promjera 10,8 cm u sredini nisko pokošenoga travnatog dijela. Svako polje ima početno

područje „Tee“ i završno područje „Hole“ - jamicu kojoj se nalazi zastavica odnosno „Pin“. Princip igre je da igrač golfa ima komplet palica i neelastičnu lopticu od tvrde gume promjera 4,1 do 4,5 cm koju udari palicom na početnom području s ciljem da je, sa što manjim brojem udaraca, ubaci redom u rupe svih polja. Igra zahtijeva strpljenje, smirenost i strategijsko razmišljanje te preciznost. Pobjednik je igrač koji sa što manje udaraca, prolazeći različite prepreke, stigne do kraja. (Željka Šaravanja)

Hrvatska pošta d.o.o. Mostar izdala je 2 prigodne poštanske marke u arku od 8 maraka + 2 vinjete, žig i omočnicu prvoga dana (FDC). Marke i prateći materijali mogu se kupiti i online na www.epostshop.ba



Veličina: 25,56 x 35,50 mm
Papir: bijeli, 102 g, gumirani
Zupčanje češljasto: 14
Tisak: AKD d.o.o. Zagreb
Datum izdavanja: 6. 4. 2022.
Vrijednost: 2 x 1,10 KM
Naklada: 10.000 serija
Arak: 8 maraka + 2 vinjete

Commemorative postage stamps

International Day of Sport for Development and Peace

Motive: Golf

Design: Manlio Napoli

The motive for issuing stamps printed for the International Day of Sport for Development and Peace is golf, one of the oldest sports in the world. The homeland of golf is Scotland where it developed in the 14th century. Along with football and basketball, it is the most popular sport in the world and in 2016, it became an Olympic sport.

The first written mention of golf dates back to 1457 where King James II forbids playing golf because it distracts from archery exercises. The first Rules of Golf, which are still valid today, were written in The Royal and Ancient Golf Club of St. Andrews, the oldest active golf club in the world founded in 1854.

A standard golf course has 18 grass fields, 100 to 500 m long and 20 to 60 m wide, ending in a 10.8 cm diameter hole in the middle of a low mowed grass field. Each field has a starting area "Tee" and a final area "Hole" - a hole with a flag or "Pin". The principle of the game is that the golfer has a set of sticks and an inelastic hard rubber ball with a diameter of 4.1 to 4.5 cm, which he hits with a stick in the starting area in order to insert it into the holes of all fields with as few strokes as possible. The game requires patience, calmness, strategic thinking and precision. The winner is the player who reaches the end with as few strokes as possible, passing various obstacles. (Željka Šaravanja)

Croatian Post Ltd. Mostar issued two commemorative postage stamps in a sheet of 8 postage stamps + 2 vignettes, a postmark and a First Day Cover (FDC). The postage stamps and accompanying materials can also be purchased online at www.epostshop.ba

Size: 25.56 x 35.50 mm

Paper: white, 102 g, rubberized

Comb perforation: 14

Print: AKD d.o.o. Zagreb

Date of issue: 06. 04. 2022

Value: 2 x 1,10 BAM

Quantity: 10.000 séries

Sheet: 8 postage + 2 vignettes

Timbres-poste commémoratifs

Journée internationale du sport au service du développement et de la paix

Motif: Golf

Design: Manlio Napoli

Le motif d'émission des timbres imprimés à l'occasion de la Journée internationale du sport au service du développement et de la paix est le golf, l'un des sports les plus anciens au monde. La patrie du golf est l'Écosse, où il s'est développé au 14^{ème} siècle. Avec le football et le basket-ball, c'est le sport le plus populaire au monde et en 2016, il est devenu un sport olympique.

La première mention écrite du golf remonte à 1457 où il est mentionné que le roi James II a interdit le golf, car il détournait l'attention des exercices de tir à l'arc. Les premières règles du golf, qui sont toujours valables aujourd'hui, ont été écrites au Royal and Ancient Golf Club of St. Andrews, le plus ancien club de golf actif au monde fondé en 1854.

Un parcours de golf standard comporte 18 terrains en herbe de 100 à 500 m de long et de 20 à 60 m de large, se terminant par un trou de 10,8 cm de diamètre au milieu d'une herbe rase tondue. Chaque terrain a une zone de départ "Tee" et une zone finale "Hole" - un trou avec un drapeau ou "Pin". Le principe du jeu est que le golfeur dispose d'un jeu de clubs et d'une balle inélastique en caoutchouc dur d'un diamètre de 4,1 à 4,5 cm, qu'il frappe avec un club dans la zone de départ afin de l'insérer dans les trous de tous les champs avec le moins de coups possible. Le jeu demande patience, calme, réflexion stratégique et précision. Le gagnant est le joueur qui arrive à la fin avec le moins de coups possible, en passant divers obstacles. (Željka Šaravanja)

La Poste croate de Mostar a publié deux timbres-poste commémoratifs sous forme de carnet à 8 timbres + 2 vignettes, un cachet et une enveloppe du premier jour (FDC). Les timbres et tout le matériel complémentaire peuvent s'acheter sur le Net à l'adresse suivante: www.epostshop.ba

Taille: 25,56 x 35,50 mm

Papier: blanc, 102 g, gommé

Dentelure au peigne: 14

Impression: AKD d.o.o. Zagreb

Date d'émission: 06. 04. 2022

Valeur: 2 x 1,10 BAM

Quantité: 10 000 séries

Carnet: 8 timbres

Sonderbriefmarken

Internationaler Tag des Sports für Entwicklung und Frieden

Motiv: Golf

Design: Manlio Napoli

Das Motiv für die anlässlich des Internationalen Tages des Sports für Entwicklung und Frieden gedruckten Briefmarken ist Golf, eine der ältesten Sportarten der Welt. Die Heimat des Golfsports ist Schottland, wo er sich im 14. Jahrhundert entwickelte. Neben Fußball und Basketball ist es die beliebteste Sportart der Welt und wurde 2016 zu einer olympischen Sportart.

Die erste schriftliche Erwähnung von Golf stammt aus dem Jahr 1457 und darin verbietet König James II. das Golfspielen, weil es von Bogenschießübungen ablenkt. Die ersten noch heute gültigen Golfregeln wurden im The Royal and Ancient Golf Club of St. Andrews, dem ältesten aktiven Golfclub der Welt, der 1854 gegründet wurde, verfasst.

Ein Standard-Golfplatz hat 18 Grasfelder mit einer Länge von 100 bis 500 m und einer Breite von 20 bis 60 m, die in einem Loch mit einem Durchmesser von 10,8 cm in der Mitte einer niedrig gemähten Grünfläche enden. Jedes Feld hat einen Startbereich „Tee“ und einen Endbereich „Hole“ – ein Loch mit einer Fahne bzw. dem „Pin“. Das Spielprinzip besteht darin, dass der Golfspieler einen Schlägersatz und einen unelastischen Ball aus Hartgummi mit einem Durchmesser von 4,1 bis 4,5 cm hat, den er im Startbereich mit einem Schläger schlägt, um ihn mit möglichst wenigen Schlägen nacheinander in die Löcher aller Felder einzusetzen. Das Spiel erfordert Geduld, Ruhe und strategisches Denken sowie Präzision. Sieger ist der Spieler, der mit möglichst wenigen Schlägen, nach Überwindung verschiedenster Hindernisse, das Ziel erreicht. (Željka Šaravanja)

Kroatische Post GmbH Mostar gab zwei Sonderbriefmarken im Bogen von 8 Marken + 2 Vignetten, einen Stempel und einen Ersttagsbrief (FDC) heraus. Die Briefmarken und Begleitmaterialien können auch online unter www.epostshop.ba erworben werden.

Größe: 25,56 x 35,50 mm

Papier: weiß, 102 g, gummiert

Zähnung kammartig: 14

Druck: AKD d.o.o. Zagreb

Ausgebendatum: 06. 04. 2022

Wert: 2 x 1,10 BAM

Auflage: 10.000 Serien

Bogen: 8 Briefmarken + 2 Vignetten

Francobolli celebrativo

Giornata internazionale dello sport per lo sviluppo e la pace

Motivo: Golf

Disegno: Manlio Napoli

Il motivo dei francobolli stampati in occasione della Giornata internazionale dello sport per lo sviluppo e la pace è il golf, uno degli sport più antichi del mondo. La patria del golf è la Scozia, dove è stato sviluppato nel XIV secolo. Insieme al calcio e al basket, è lo sport più popolare al mondo e nel 2016 è diventato uno sport olimpico.

La prima menzione scritta del golf risale al 1457, quando si dice che il re Giacomo II vietò il golf perché distraeva dal tiro con l'arco. Le prime regole del golf, che sono valide ancora oggi, furono scritte al Royal and Ancient Golf Club of St. Andrews, il più antico club di golf attivo nel mondo, fondato nel 1854.

Un campo da golf standard consiste in 18 percorsi in erba che vanno da 100 a 500 m di lunghezza e da 20 a 60 m di larghezza, che terminano con una buca di 10,8 cm di diametro al centro di un'area di erba tagliata. Ogni corso ha una zona di partenza "Tee" e una zona finale "Hole" - una buca con una bandiera o "Pin". Il principio del gioco è che il golfista ha un set di mazze e una palla di gomma dura anelastica con un diametro da 4,1 a 4,5 cm, che colpisce con una mazza nella zona di partenza per inserirla nelle buche di tutti i campi con il minor numero di colpi possibile. Il gioco richiede pazienza, calma, pensiero strategico e precisione. Il vincitore è il giocatore che raggiunge la fine con il minor numero di colpi, superando vari ostacoli. (Željka Šaravanja)

La Posta croata d.o.o. Mostar ha pubblicato due francobolli celebrativo sotto forma di taccuino con 8 francobolli + 2 vignette, un timbro e una copertina del primo giorno (FDC). I francobolli e tutto il materiale aggiuntivo possono essere comprati al seguente indirizzo: www.epostshop.ba

Dimensioni: 25,56 x 35,50 mm

Carta: bianca, 102 g, gommata

Perforazione a pettine: 14

Stampa: AKD d.o.o Zagreb

Data di emissione: 06. 04. 2022

Valore: 2 x 1,10 BAM

Tiratura: 10 000 serie

Foglio di stampa: 8 francobolli + 2 vignette